

# DIN EN ISO 10855-3:2018-11 (D)

## Offshore-Container und dazugehörige Anschlaggarnituren - Teil 3: Wiederkehrende Kontrolle, Inspektion und Prüfung (ISO 10855-3:2018); Deutsche Fassung EN ISO 10855-3:2018

---

| Inhalt  | Seite |
|---|-------|
| Europäisches Vorwort.....   | 4     |
| Vorwort.....  | 5     |
| Einleitung.....   | 6     |
| 1 Anwendungsbereich.....  | 7     |
| 2 Normative Verweisungen.....   | 7     |
| 3 Begriffe.....   | 8     |
| 4 Symbole.....  | 8     |
| 5 Inspektionsschild des Containers.....   | 9     |
| 5.1 Allgemeines.....  | 9     |
| 5.2 Inhalt des Inspektionsschildes.....   | 9     |
| 6 Zeitplan für die wiederkehrende Inspektion/Kontrolle und Prüfung — Container.....           | 10    |
| 7 Container-Hebeprüfung.....  | 11    |
| 7.1 Allgemeines.....  | 11    |
| 7.2 Prüfausrüstung und Kalibrierung.....  | 12    |
| 8 Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißungen.....  | 12    |
| 8.1 Allgemeines.....  | 12    |
| 8.2 Verfahren der zerstörungsfreien Prüfung (NDE).....  | 12    |
| 8.3 Anwendung der Wirbelstromprüfung bei wiederkehrenden Inspektionen.....                    | 12    |
| 8.4 Bearbeiter der zerstörungsfreien Prüfung (NDE).....                                       | 13    |
| 9 Sichtprüfung.....   | 13    |
| 9.1 Allgemeines.....  | 13    |
| 9.2 Kennzeichnungen.....  | 13    |
| 9.3 Schweißungen.....   | 13    |
| 9.4 Schleppaugen und Zurrpunkte.....  | 14    |
| 9.5 Konstruktion.....   | 14    |
| 9.6 Türverschlüsse.....   | 14    |
| 9.7 Boden.....  | 14    |
| 10 Kennzeichnung des Inspektionsschildes.....   | 14    |
| 11 Inspektionsbericht.....  | 14    |
| 12 Aufbewahrung der Aufzeichnungen.....   | 15    |
| 13 Beschädigungen und Reparaturverfahren.....   | 15    |
| 14 Zeitplan für die Inspektion/Kontrolle und Prüfung — Anschlaggarnituren.....                | 15    |
| 14.3 Belastungsprüfung von Anschlagkettensträngen.....  | 16    |
| 14.4 Zerstörungsfreie Prüfung von Anschlagkomponenten mit Ausnahme von Drahtseilsträngen..... | 17    |
| 14.5 Sichtprüfung der Anschlaggarnitur.....   | 17    |
| 14.5.1 Allgemeines.....   | 17    |
| 14.5.2 Anschlagketten und -drahtseile und Komponenten.....                                    | 17    |
| 14.5.3 Schäkkel.....  | 17    |

|  |   |    |
|--|---|----|
| 14.6   | Kennzeichnung der Anschlaggarnitur.....   | 17 |
| 14.7   | Inspektionsbericht .....  | 17 |
| 14.8   | Aufbewahrung der Aufzeichnungen .....   | 18 |
| 14.9   | Beschädigungen und Reparaturverfahren .....                                       | 18 |
| 15   | Inspektion der Befestigung der Anschlaggarnitur an einem Offshore-Container ..... | 18 |
| 15.1   | Befestigung.....  | 18 |
| 15.2   | Inspektionsbericht .....  | 19 |
| 15.3   | Aufbewahrung der Aufzeichnungen .....   | 19 |
| 16   | Inspektionen vor dem Transport.....   | 19 |
| Anhang A (informativ) Vorschriften für Offshore-Container .....  |   | 21 |
| A.1  | Allgemeines.....  | 21 |
| A.2  | Allgemeine Anforderungen an die Bescheinigung für Offshore-Container.....         | 21 |
| A.3  | Internationale Anforderungen für Frachtcontainer .....                            | 21 |
| A.4  | Tankcontainer für gefährliche Güter.....  | 21 |
| A.5  | Gasflaschenbündel.....  | 21 |
| A.6  | Zusätzliche Anforderungen für Offshore-Betriebscontainer.....                     | 22 |
| A.7  | ATEX (Richtlinie 2014/34/EU) .....  | 22 |
| Anhang B (informativ) Empfehlungen zu den Kenntnissen und der Erfahrung des für die<br>Inspektion von Offshore-Containern verantwortlichen Personals .....   |   | 23 |
| Anhang C (informativ) Empfehlungen zu den Kenntnissen und der Erfahrung des für die<br>Inspektion von Anschlaggarnituren für den Einsatz mit Offshore-Containern<br>verantwortlichen Personals ..... |   | 24 |
| Literaturhinweise .....  |   | 25 |